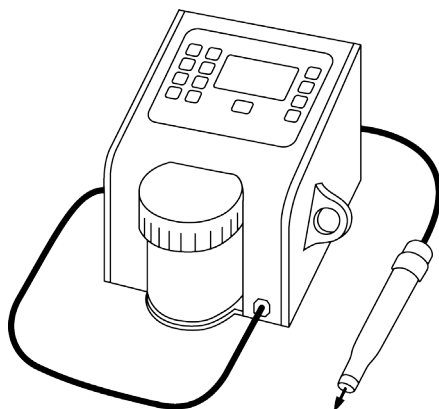




*педикюрный аппарат*

# **PODOMASTER AquaJet 40 LED**



**ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ**

*и руководство по эксплуатации*

**Уважаемый Покупатель,**  
*поздравляем Вас с удачным приобретением!*

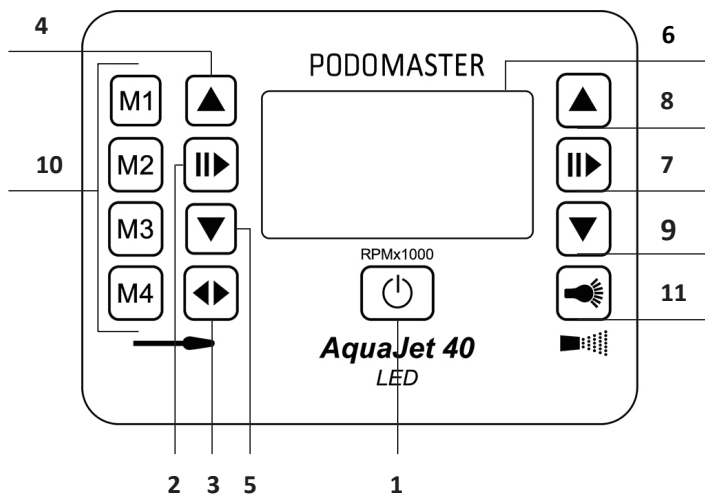
**Перед использованием изделия внимательно  
ознакомьтесь с настоящим руководством.**

- Продавец не несет ответственности за возможные несчастные случаи или порчу оборудования, произошедшие при его неправильном использовании и несоблюдении руководства по эксплуатации.
- Запрещается включать и использовать изделие лицам, не ознакомившимся с руководством по эксплуатации.
- Перед включением изделия в розетку убедитесь, что требования к напряжению питания соответствуют имеющейся в вашем распоряжении электрической сети.
- Если вы закончили работу с изделием и не планируете включать его снова, рекомендуется выключить основной выключатель и вытащить электрический провод из розетки.
- Запрещается использование изделия в помещениях с повышенной влажностью, а также вблизи открытого огня или нагревательных приборов: это опасно из-за угрозы поражения электрическим током.

*Желаем успешной работы!*

# Содержание:

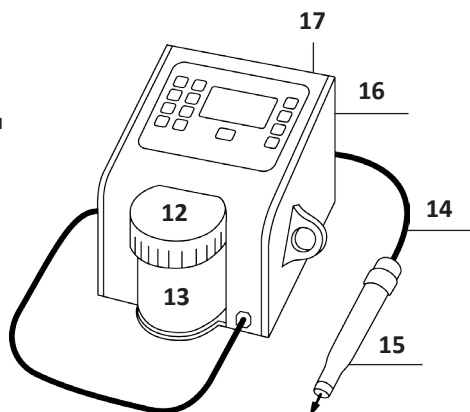
<b>I Общие сведения</b>	<b>5</b>
<b>II Комплект поставки</b>	<b>6</b>
<b>III Начало работы</b>	<b>6</b>
1. Дисплей и основные индикаторы работы аппарата . . . . .	6
2. Наполнение емкости для жидкости . . . . .	8
3. Включение аппарата . . . . .	9
<b>IV Общие функции</b>	<b>10</b>
1. Регулировка скорости вращения . . . . .	10
2. Включение и остановка микромотора / Режим ожидания . . . . .	10
3. Функция памяти / Запись функций . . . . .	11
4. Направление вращения . . . . .	11
5. Защита от перегрузки . . . . .	12
6. Работа без наконечника / Неисправность наконечника. . . . .	12
7. Режим подсветки . . . . .	13
<b>V Работа с функциями спрея</b>	<b>13</b>
1. Регулировка мощности спрея . . . . .	14
2. Режим ожидания . . . . .	14
3. Регулировка интенсивности спрея . . . . .	15
<b>VI Работа с ножным переключателем или педалью регулировки мощности</b>	<b>15</b>
<b>VII Обслуживание аппарата</b>	<b>16</b>
1. Чистка наконечника микромотора . . . . .	16
2. Чистка рабочего отверстия для фрез . . . . .	17
3. Замена фрезы . . . . .	17
4. Предохранитель . . . . .	19
<b>VIII Техника безопасности</b>	<b>19</b>
<b>IX Хранение и транспортировка</b>	<b>20</b>
<b>X Технические характеристики</b>	<b>20</b>
<b>XI Гарантийные обязательства</b>	<b>21</b>



1. Включение (**ON/OFF**)
2. Старт/Стоп (*Режим ожидания*)
3. Изменение направления вращения
4. Увеличение скорости вращения
5. Уменьшение скорости вращения
6. Дисплей
7. Режим спрея: Старт/Стоп
8. Увеличение интенсивности спрея
9. Уменьшение интенсивности спрея
10. Кнопки памяти (**M1, M2, M3, M4**)
11. Режим подсветки
12. Крышка емкости для жидкости
13. Емкость для жидкости
14. Шланг
15. Наконечник со встроенным переключателем

#### Задняя панель аппарата:

16. Разъем для подключения педали
17. Предохранитель



## I. Общие сведения

Устройство предназначено для проведения специалистами процедур педикюра.

*При несоблюдении данных рекомендаций в случае повреждения имущества или причинения вреда здоровью гарантийные обязательства **не распространяются!***

- Внимательно прочтите инструкцию.
- Убедитесь, что аппарат не был поврежден при транспортировке.
- Сохраните упаковку для возможной необходимости в транспортировке или ремонте.
- Проверьте, что напряжение сети соответствует **220В/50Гц**.
- Установите аппарат на ровной поверхности. Убедитесь, что сзади аппарата имеется достаточно места для циркуляции воздуха.
- Устанавливайте аппарат в сухом и чистом месте, избегайте любых источников тепла или холода.
- Эксплуатация аппарата разрешается в помещениях с температурой от **+15°C** до **+40°C**.
- Рекомендуется избегать резкого изменения температуры.

### **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ АППАРАТ:**

- с пустой емкостью для жидкости;
- если есть повреждения на сетевом кабеле или шланге;
- если есть повреждения на корпусе аппарата или наконечника.

## II. Комплект поставки\*

- аппарат;
- наконечник (40 000 об/мин);
- сетевой кабель;
- емкость для жидкости;
- инструкция;
- сверло для чистки рабочего отверстия фрезы.

### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ:

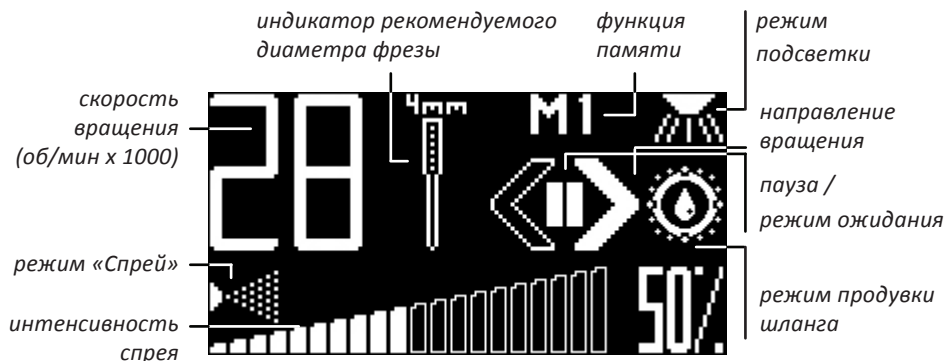
(не входят в комплект поставки, приобретаются отдельно)

- ножной переключатель (ВКЛ/ВЫКЛ);
- педаль регулировки оборотов.

\* комплект поставки может быть изменен производителем без предварительного уведомления при условии, что эксплуатационные свойства товара не изменятся.

## III. Начало работы

### 1. Дисплей и основные индикаторы работы аппарата



## ИНДИКАТОР РЕКОМЕНДУЕМОГО ДИАМЕТРА ФРЕЗЫ



4 000 — 10 000 об/мин

Рекомендуемый диаметр рабочей части фрезы — **13 мм и более**



11 000 — 15 000 об/мин

Рекомендуемый диаметр рабочей части фрезы — **не более 10 мм**



16 000 — 20 000 об/мин

Рекомендуемый диаметр рабочей части фрезы — **не более 8 мм**



21 000 — 25 000 об/мин

Рекомендуемый диаметр рабочей части фрезы — **не более 6 мм**



26 000 — 30 000 об/мин

Рекомендуемый диаметр рабочей части фрезы — **не более 4 мм**



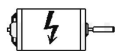
31 000 — 40 000 об/мин

Рекомендуемый диаметр рабочей части фрезы — **не более 2 мм**

## ИНФОРМАЦИОННЫЕ СООБЩЕНИЯ



Подключена педаль регулировки оборотов или ножной переключатель (ВКЛ/ВЫКЛ) *(приобретаются отдельно)*.



Включен режим защиты от перегрузки.  
Работа микромотора и микронасоса приостановлена.  
Аппарат находится в режиме ожидания.



Обнаружена неисправность в работе наконечника.  
Обратитесь к официальному дилеру за услугами по ремонту.

## 2. Наполнение емкости для жидкости

Аккуратно выдвиньте **емкость для жидкости** (13) из корпуса аппарата.

Откройте **крышку емкости** (12) и заполните емкость дистиллированной водой или специальной жидкостью для спрея. Закрутите крышку емкости, затем аккуратно установите емкость на место.

*Для оптимальной работы функции спрея, перед началом процедуры выполните следующие действия:*

1. вставьте фрезу в наконечник аппарата (гл. VII, п. 3, стр. 18)
2. установите минимальную скорость вращения фрезы (гл. IV, п. 1, стр. 10)
3. установите интенсивность спрея на 100% и включите аппарат
4. дождитесь появления стабильной струи и остановите работу аппарата

### **ВНИМАНИЕ!**

- Рекомендуется использовать только дистиллированную воду или специально предназначенные жидкости для спрея, содержащие не более 30% спирта.
- Запрещено использовать водопроводную воду. Водопроводная вода содержит соли и минералы, которые могут повредить детали аппарата.
- Запрещено использовать теплую или горячую жидкость.
- Запрещено наполнять емкость для жидкости до краев! Оставляйте 1-2 см от верхнего края емкости.
- Рекомендуется регулярно промывать емкость дистиллированной водой.
- Не допускайте попадания посторонних предметов в емкость для жидкости. Это может привести к повреждению деталей аппарата.



### 3. Включение аппарата

Перед включением аппарата проверьте сетевой кабель на отсутствие повреждений и убедитесь, что аппарат имеет универсальную штепсельную вилку.

Вставьте вилку в розетку. Для включения аппарата нажмите на кнопку **ON/OFF** ① на корпусе.

На **дисплее** ⑥ отобразится общее количество часов работы аппарата, через несколько секунд дисплей вернется к стандартному изображению:



При перезагрузке аппарата ранее установленные настройки отобразятся на дисплее (например, направление и скорость вращения, интенсивность спрея и т.д.).

Теперь можно выставить необходимые для работы параметры и вставить фрезу (гл. VII, п.3, стр. 18).

## IV. Общие функции

### 1. Регулировка скорости вращения

Вы можете выставить необходимую для работы скорость с помощью кнопок ▲ (4) или ▼ (5) на панели управления аппарата.

Если нажать и удерживать кнопку ▲ (4), то нужное количество оборотов выставится гораздо быстрее. При нажатии на кнопку ▼ (5) число оборотов уменьшится.

Цифры на дисплее означают скорость вращения (*об/мин x 1000*).

*Количество оборотов регулируется следующим образом:*

- от **4 000** (*начальная скорость*) до **10 000 об/мин** с шагом в **500 об/мин**
- от **10 000** до **30,000 об/мин** с шагом в **1 000 об/мин**
- от **30 000** до **40,000 об/мин** с шагом в **2 000 об/мин**

Индикатор фрезы на дисплее отображает допустимую скорость вращения и диаметр рабочей части фрезы (*гл. III, п. 1, стр. 7*).

Если необходимо установить *8 000 об/мин*, нажмите кнопку ▲ (4), пока на дисплее не появится цифра **80**

Если необходимо установить *15 000 об/мин*, нажмите кнопку ▲ (4), пока на дисплее не появится цифра **15**

Кнопка ▼ (5) уменьшит скорость вращения по аналогичной схеме.

### 2. Включение и остановка микромотора / Режим ожидания

Нажмите кнопку **Старт / Стоп II** ▶ (2) для запуска микромотора. Во время работы аппарата на дисплее появится изображение 

Для остановки работы устройства нажмите кнопку **II▶** **②**, аппарат перейдет в режим ожидания. При повторном нажатии кнопки аппарат возобновит работу, не меняя настройки.

Для запуска и остановки микромотора можно использовать переключатель, находящийся на корпусе наконечника **⑮**.

### 3. Функция памяти / Запись функций

Для записи определенной скорости вращения микромотора и интенсивности спрея нажмите и удерживайте одну из **кнопок памяти** **⑩** в течение 3-х секунд.


Успешное сохранение данных в памяти аппарата сопровождается коротким звуковым сигналом.

Изначально аппарат поставляется с заводскими настройками:

- M1** = скорость вращения: 8 000 об/мин, интенсивность спрея: 20%
- M2** = скорость вращения: 14 000 об/мин, интенсивность спрея: 40%
- M3** = скорость вращения: 20 000 об/мин, интенсивность спрея: 50%
- M4** = скорость вращения: 30 000 об/мин, интенсивность спрея: 70%

Эти настройки могут быть изменены, как описано выше.

### 4. Направление вращения

После включения аппарата автоматически задано направление вращения микромотора по часовой стрелке *(на дисплее отображается соответствующая стрелка )*.

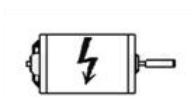
Для изменения направления вращения необходимо нажать кнопку **③**. Перед тем как изменить направление вращения, рекомендуется остановить работу микромотора или снизить скорость вращения до минимума.

Не меняйте направление вращения во время работы на высоких оборотах микромотора во избежание его выхода из строя.

## 5. Защита от перегрузки

Если мотор наконечника заблокирован или подвергается чрезмерной перегрузке в течение 5 секунд, электронная защита прервет электропитание, микромотор и микронасос остановятся.

Раздастся звуковой сигнал, и на дисплее появится сообщение:



Через несколько секунд сообщение исчезнет, и устройство перейдет в режим ожидания.



## 6. Работа без наконечника / Неисправность наконечника

Если в работе наконечника обнаружена неисправность, на экране появится сообщение об ошибке:





аппарат прекратит работу. В этом случае, необходимо обратиться к официальному дилеру за услугами по ремонту.

## 7. Режим подсветки

Нажмите на кнопку  (11), чтобы включить подсветку на ручке микромотора (15). При включении подсветки на дисплее (6) отобразится значок . Повторно нажмите кнопку (11), чтобы отключить подсветку, значок погаснет.

Для установки параметров яркости подсветки удерживайте кнопку (11). Вы услышите звуковой сигнал и на дисплее (6) появится экран настройки:



Нажмите кнопку  (8) для увеличения яркости, и кнопку  (9) для уменьшения. Нажмите кнопку (11), чтобы выйти из настроек яркости подсветки.

## V. Работа с функциями спрея

При включении режима спрея запустится автоматическая очистка шланга продолжительностью 5 секунд. Не начинайте работу, пока шланг полностью не прочистится.

После перехода в режим «Спрей» на дисплее (6) отобразится индикатор 

Если режим «Спрей» не использовался более часа, аппарат запустит автоматический продув на 2,5 сек. Это необходимо для бесперебойной работы спрея.



## 1. Регулировка мощности спрея

Аппарат оснащен инновационным микронасосом, регулирующим мощность спрея.

При нажатии одной из кнопок ▲ ⑧ или ▼ ⑨ мощность спрея может быть увеличена или уменьшена.

Выбранная мощность отобразится на дисплее в процентах и на двадцатизначной шкале:



После включения режима «Спрей», выставьте мощность спрея на 100% и подождите 3-4 минуты до появления стабильной струи.

Во время работы, следите за наличием жидкости в емкости ⑬ и, по необходимости, наполняйте резервуар дистиллированной водой или специальной жидкостью для спрея (гл. III, п. 2, стр. 8).

## 2. Режим ожидания

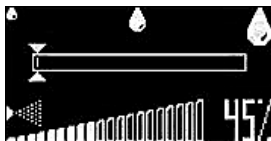
Для перехода функции спрея в режим ожидания, нажмите кнопку II► ⑦. При этом, подача жидкости остановится, и из наконечника будет выдуться воздух.

Обратите внимание, что вращение фрезы не прекратится и аппарат продолжит работу.

При повторном нажатии кнопки II► ⑦ аппарат возобновит работу, не меняя ранее заданные настройки интенсивности спрея.

### 3. Регулировка интенсивности спрея

Для изменения настройки фракции струи, нажмите кнопку **II►** **⑦** на панели управления аппарата. Вы услышите короткий звуковой сигнал и на дисплее **⑥** появится экран настройки интенсивности спрея:



Нажмите кнопку **▲** **④** для увеличения фракции или кнопку **▼** **⑤** для уменьшения фракции струи.

Нажмите кнопку **II►** **⑦**, чтобы выйти из настроек интенсивности спрея.

## VI. Работа с ножным переключателем или педалью регулировки мощности

Для удобства работы могут использоваться ножной переключатель (ВКЛ/ВЫКЛ) или педаль регулировки оборотов (*не входят в комплект поставки*). Они подключаются в специальный разъем **⑩** на задней панели аппарата.

При подключении ножного переключателя или педали на дисплее появится значок

С помощью ножного переключателя (ВКЛ/ВЫКЛ) аппарат включается/выключается с заранее установленным количеством оборотов и мощностью всасывания.

Использование педали регулировки оборотов позволяет плавно увеличивать скорость вращения до максимальной.

Максимальной при этом считается скорость, предварительно установленная на панели управления аппаратом при помощи кнопок ▲ ④ и ▼ ⑤. Таким образом, увеличение скорости вращения при помощи педали ограничено числом оборотов, указанном на дисплее.

Для достижения максимального количества оборотов при помощи педали установите на дисплее максимальную скорость *40 000 об/мин*.

При прекращении нажатия на ножной переключатель или педаль регулировки оборотов работа микромотора и спрея будет остановлена.

Во время работы с ножным переключателем  
кнопка II► ② на панели управления **не работает!**

## VII. Обслуживание аппарата

### 1. Чистка наконечника микромотора

Наконечник следует чистить как минимум раз в день, в зависимости от интенсивности использования.

- Протрите поверхность наконечника и шланга мягкой тканью, пропитанной дезинфицирующим средством. Очистите сопло спрея мягкой кистью или щеткой, без использования каких-либо жидкостей. (рис. 1-3)

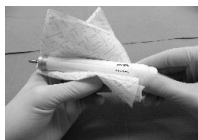


рис. 1



рис. 2



рис. 3



## 2. Чистка рабочего отверстия для фрез

Если вы заметили, что механизм не обеспечивает надежное крепление фрезы, или фреза не вставляется до упора, значит, внутри прибора скопилось пыль, и рабочее отверстие необходимо очистить согласно инструкции:

*Наконечник поставляется со специальным сверлом, предназначенным для чистки патрона*



Осторожно вставьте сверло в патрон, вращая его пальцами по часовой стрелке, затем выньте. Повторите эту операцию несколько раз, пока патрон не очистится. Данный способ гарантирует удаление всего скопившегося мусора и пыли из патрона, не повреждая его.

## 3. Замена фрезы

Перед заменой фрезы убедитесь, что аппарат переключен в режим ожидания, для этого нажмите на кнопку **II▶ ②** на панели управления или с помощью переключателя на корпусе наконечника **⑮**.

Наконечник оснащен патроном с механизмом «быстрого захвата». Для установки вставьте ее до упора, для удаления – вытащите из патрона.

### ВНИМАНИЕ!

- Используйте фрезы с диаметром стержня **2,3 мм** и длиной стержня **не менее 35 мм**.
- Не используйте неотцентрированные, гнутые или поврежденные фрезы.
- Не превышайте рекомендованную максимальную скорость.
- Всегда надевайте защитные очки для предотвращения несчастных случаев.
- Если на высоких оборотах работа мотора наконечника перестает быть

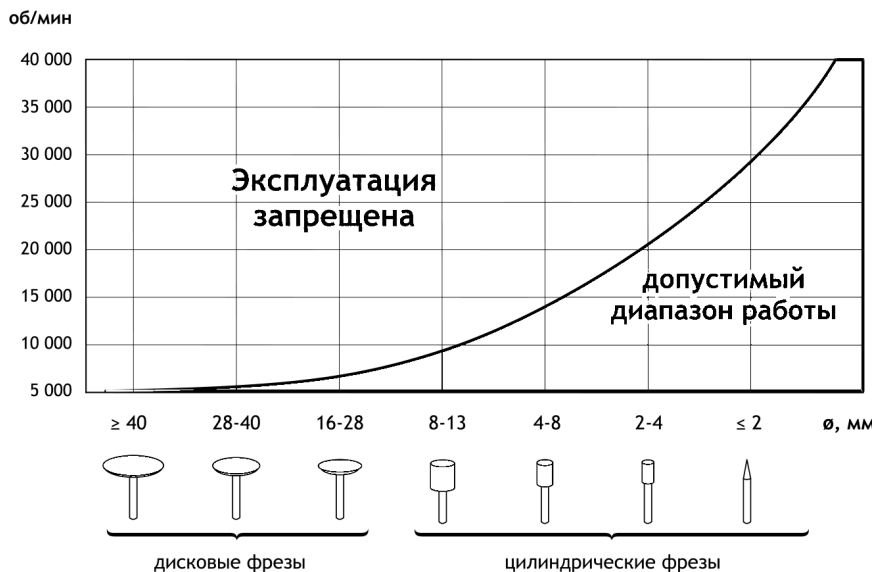
плавной, появляется вибрация, то это говорит о том, что патрон, шарико-подшипники или фрезы могут быть повреждены.

## ДОПУСТИМАЯ СКОРОСТЬ ВРАЩЕНИЯ И ДИАМЕТРЫ ФРЕЗ

При работе с аппаратом необходимо внимательно следить за режимом работы аппарата, чтобы скорость вращения микромотора в зависимости от диаметра фрезы не превышала допустимых значений.

*Невыполнение данных требований может привести к:*

- блокировке блока управления;
- поломке фрезы;
- выходу из строя микромотора;
- причинение вреда здоровью мастеру или клиенту.



## 4. Предохранитель

Предохранитель находится на задней панели аппарата (17). Для его замены открутите держатель при помощи отвертки и замените неисправный предохранитель на новый.

Предохранитель должен обладать следующими характеристиками: **T 0.8 A**

## VIII. Техника безопасности

- Отключайте аппарат перед процедурами очистки или замены предохранителя. Перед тем как нажать кнопку **ON/OFF** (1) и выключить устройство, убедитесь, что аппарат находится в режиме ожидания.
- Протирайте аппарат мягкой влажной салфеткой. Избегайте попадания влаги вовнутрь. После обработки влажной салфеткой протрите аппарат мягкой сухой тканью.
- При попадании жидкости или любого постороннего предмета в аппарат немедленно выключите устройство и выньте вилку питания. Обратитесь к официальному дилеру для получения дополнительной информации и технической помощи до возобновления работы устройства.
- Если вы используете фрезы из инструментальной стали, убедитесь, что используемая вами жидкость для дезинфекции обладает антикоррозийными свойствами.
- По вопросам технической помощи, обслуживания и ремонта обращайтесь к официальному дилеру.

## IX. Хранение и транспортировка

При хранении устройства после использования или перед отправкой его в сервисный центр тщательно проверьте аппарат, освободите емкость для спрея от жидкости и тщательно просушите все детали аппарата.

Транспортировать только в оригинальной упаковке производителя.

- Хранение и транспортировка при температуре: **+ 5°C – + 50°C**.
- Использование при температуре: **+10°C – +40°C**.
- Относительная влажность: **max 90%** (без конденсата).

## X. Технические характеристики

Напряжение: **220В / 50Гц**

Потребляемая мощность: **105 Вт**

Мотор наконечника: **max 100 Вт / 24В / 40 000 об/мин**



Габаритные размеры: (ШхВхГ) **284 x 140 x 265,2 мм**

Размеры наконечника: **L = 118 мм, Ø d= 17-27-31 мм**

Объем емкости для спрея: **410 мл**

Вес: **3,0 кг (комплект)**

Предохранитель: **T 0.8 A**

Класс изоляции: **2**  **Тип В** 

## **XI. Гарантийные обязательства**

Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас внимательно изучить «Инструкцию по эксплуатации изделия», условия гарантийных обязательств и сервисного обслуживания, проверить правильность заполнения гарантийного талона.

Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы продавца, подписи покупателя.

Серийный номер и модель изделия должны соответствовать номеру, указанному в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне изменены, стерты или переписаны, талон признается недействительным.

Данным гарантийным талоном **ООО «Евромедсервис»** подтверждает принятые на себя обязательства по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия.

Однако, **ООО «Евромедсервис»** оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках действующего законодательства **о защите прав потребителей** и регулируется **законодательством Российской Федерации**.

## Условия гарантийных обязательств

1. ООО «Евромедсервис» обеспечивает гарантийное обслуживание в течение **12 месяцев** с момента продажи (при отсутствии нарушений настоящих Условий).

2. ООО «Евромедсервис» не несет гарантийные обязательства на изделия в следующих случаях:

- если изделие использовалось в целях, не соответствующих его прямому назначению;
- в случае нарушения правил и условий эксплуатации, установки изделия, изложенных в Инструкции по эксплуатации;
- если изделие имеет следы попыток самостоятельного ремонта, вскрытия оборудования;
- если дефект вызван изменением конструкции, программного обеспечения или схемы изделия, не предусмотренных изготовителем;
- если дефект вызван неосторожными или умышленными действиями потребителя или третьих лиц;
- если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.

3. Гарантийное обслуживание распространяется при обязательном обслуживании аппарата: необходимо не реже одного раза в течение 6 месяцев осуществлять чистку ручки.

Чистка ручки осуществляется в сервисном центре на платной основе с обязательной отметкой в гарантийном талоне.

Просим Вас обратить внимание на значимость правильной установки и эксплуатации изделия, как для его надежной работы, так и для получения гарантийного обслуживания.

Неисправный аппарат может быть отремонтирован в установленные законодательством сроки (*45 календарных дней*) или заменен *в течение 14 дней со дня продажи*.

## Гарантийный талон



Гарантийный ремонт производится при наличии у покупателя правильно и четко заполненного гарантийного талона и документа, подтверждающего покупку (чек, накладная).

Заполняется покупателем

**Покупатель** \_\_\_\_\_

*Ф.И.О./Название организации*

С условиями гарантии ознакомлен. К комплектации и внешнему виду претензий не имею. \_\_\_\_\_

*Подпись*

Заполняется продавцом

**Продавец** \_\_\_\_\_

*Название организации*

Дата продажи \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Почтовый адрес \_\_\_\_\_

Код города и контактный телефон \_\_\_\_\_

Серийный номер изделия \_\_\_\_\_

*Все поля обязательны к заполнению.*

МП

## Гарантийные обязательства

Настоящие гарантийные обязательства представляют собой гарантию Продавца на Оборудование, указанное в настоящем паспорте и приобретенное Покупателем у Продавца. Гарантия предоставляется на срок 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи Оборудования и распространяется на материальные дефекты, возникшие по вине производителя.

**Страна-изготовитель:** Германия

**Производитель:** Unitronic GmbH.

**Адрес:** Steubenstrasse 3, D 75249 Kieselbronn (Pforzheim).

**Дата производства:** указана на упаковке изделия.

Срок годности не установлен.

Срок хранения не установлен.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию без дополнительного уведомления об этих изменениях, при условии сохранения функциональных и потребительских свойств товара.

Организация, уполномоченная принимать претензии по качеству товара: ООО «Евромедсервис», 111141, Россия, Москва, ул. Кусковская, д. 20А, оф.607  
Тел.: +7 (495) 668-08-64, [www.emscorp.ru](http://www.emscorp.ru).

Товар изготавливается в соответствии с ТР ТС 004/2011, 020/2011.

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

Копию сертификата соответствия на данный товар можно получить у продавца или производителя.

